



**Republika e Kosovës • Republika Kosovo • Republic of Kosovo**  
**Institucioni i Avokatit të Popullit • Institucija Ombudsmena • Ombudsperson Institution**

Prishtinë, më 15 prill 2020

Dr. Arben Vitia, Ministër  
Ministria e Shëndetësisë  
Rr. "Rruga e Zagrebit", nr.60  
10000 Prishtinë  
Email: msh.info@rks-gov.net

**Ankesa nr. 250 /2020**

**Zorica Vorguçiq**  
**kundër**

**Ministrisë së Shëndetësisë dhe Institutit Kombëtar të Shëndetësisë Publike të Kosovës**

I nderuari z. Vitia,

Avokati i Popullit, në bazë të nenit 16, paragrafi 1, të Ligjit nr. 05/L-019 për Avokatin e Popullit, më 23 mars 2020, e pranoi ankesën e znj. Zorica Vorguçiq (origj. Zorica Vorgučić), gazetare dhe redaktore në RTV „KiM“ nga Çagllavica, e cila ankohet për atë se Ministria e Shëndetësisë dhe Instituti Kombëtar i Shëndetësisë Publike, nëpërmjet ueb-faqeve të tyre zyrtare, nuk informojnë edhe në gjuhën serbe qytetarët dhe publikun, posaçërisht gjatë kësaj situatë emergjente për shëndetin publik për shkak të epidemisë së virusit COVID-19.

Nga ankesa e parashtruar rezulton se ankuesja ka paraqitur ankesë dhe njëkohësisht ka pasur për qëllim që t'ia tërheqë vëmendjen Institucionit të Avokatit të Popullit për faktin se palët përgjegjëse po i publikojnë njoftimet e tyre publike në ueb-faqet zyrtare vetëm në gjuhën shqipe, megjithëse përveç gjuhës shqipe edhe gjuha serbe, qoftë sipas Kushtetutës,<sup>1</sup> qoftë sipas Ligjit për Përdorimin e Gjuhëve,<sup>2</sup> është njëra nga dy gjuhët zyrtare në Republikën e Kosovës.

Në të njëjtën ditë, pas paraqitjes së ankesës së znj. Vorguçiq, gazetare dhe redaktore në RTV „KiM“, Institucioni i Avokatit të Popullit e bëri verifikimin e pretendimit dhe iu qas ueb-faqes zyrtare të Ministrisë së Shëndetësisë.<sup>3</sup> Institucioni i Avokatit të Popullit e konstatoi që ankesa ishte e justifikuar dhe se në ueb-faqe nuk kishte lajme të publikuara, njoftime ose informacione me rëndësi për publikun, me të cilat informoheshin qytetarëve edhe në gjuhën serbe.

Bazuar në ato që u thanë më sipër, Avokati i Popullit, me këtë rast, ia tërheq vëmendjen Ministrisë së Shëndetësisë për obligimet e saj ligjore lidhur me respektimin e Kushtetutës dhe të Ligjit për Përdorimin e Gjuhëve, në të cilat thuhet se gjuha shqipe dhe gjuha serbe janë

<sup>1</sup> Kushtetuta e Republikës së Kosovës, neni 5, paragrafi 1.

<sup>2</sup> Ligji nr. 02/L-037 për Përdorimin e Gjuhëve.

<sup>3</sup> <https://msh.rks-gov.net/sr/> qasja më 25.03.2020., 26.03.2020. dhe 01.04.2020.

gjuhë zyrtare në të gjithë territorin e Republikës së Kosovës, ato janë të barabarta dhe në përdorim të barabartë në të gjitha institucionet shtetërore.<sup>4</sup>

Institucioni i Avokatit të Popullit, në bazë të ankesës së pranuar, të dëshmimeve dhe qasjes në ueb-faqen zyrtare të Ministrisë së Shëndetësisë, nxjerr përfundimin se kjo ministri ka dështuar që në të dy gjuhët zyrtare ta zbatojë legjislacion pozitiv dhe të raportojë para publikut për masat që po i ndërmerren dhe për të gjitha informacionet përkatëse që i publikon në lidhje me situatën e epidemisë COVID-19 në Republikën e Kosovës.

Avokati i Popullit, në pajtim me nenin 135, paragrafi 3, të Kushtetutës së Republikës së Kosovës: „Ka të drejtë të bëjë rekomandime dhe të propozojë masa, nëse vëren shkelje të të drejtave dhe lirive të njeriut nga ana e organeve të administratës publike dhe organeve të tjera shtetërore”; dhe në pajtim me nenin 18, paragrafi 1.2, të Ligjit për Avokatin e Popullit, duhet: „Të tërheqë vëmendjen për rastet kur autoritetet i shkelin të drejtat e njeriut dhe të bëjë rekomandim që t’u jepet fund rasteve të tilla.”

Prandaj Avokati i Popullit i rekomandon Ministrisë së Shëndetësisë së Republikës së Kosovës dhe Institutit Kombëtar të Shëndetit Publik:

***Të veprojë në përputhje me dispozitat e nenit 5, paragrafit 1, të Kushtetutës dhe të Ligjit nr. 02/L-37 për Përdorimin e Gjuhëve, që qytetarët dhe publikun, në kohën e dukur dhe të menjëhershme, përmes faqes së saj zyrtare, t’i informojë në të dy gjuhët zyrtare në Republikën e Kosovës, në përputhje me dispozitat e lartpërmendura kushtetuese dhe ligjore.***

Në pajtim me nenin 132, paragrafi 3, të Kushtetutës së Republikës së Kosovës (“Çdo organ, institucion ose autoritet tjetër, që ushtron pushtet legjitim në Republikën e Kosovës, është i detyruar t’u përgjigjet kërkesave të Avokatit të Popullit dhe t’i paraqesë atij/asaj të gjitha dokumentet dhe informacionet e kërkuara në pajtim me ligj”) dhe me nenin 28 të Ligjit nr. 05/L-019 për Avokatin e Popullit (“Autoritetet, të cilave Avokati i Popullit u ka drejtuar rekomandim, kërkesë ose propozim për ndërmarrjen e veprimeve konkrete, duhet të përgjigjen brenda afatit tridhjetë (30) ditor. Përgjigjja duhet të përmbajë arsyet me shkrim për veprimet e ndërmarra lidhur me çështjen në fjalë”), ju lutemi mirësisht të na informoni për veprimet që do t’i ndërmerrni lidhur me këtë çështje.

Me nderime,

  
Hilmi Jashari  
Avokat i Popullit

Kopje për: z. Slavisa Mladenovic, Komisionar për gjuhë në Republikën e Kosovës.

<sup>4</sup> Kushtetuta e Republikës së Kosovës, neni 5, paragrafi 1.  
Ligji nr.02/L-037 për përdorimin e gjuhëve, neni 1, paragrafi 2, dhe neni 2.(2.1 i 2.2.).